우리말 어휘의 시간을 읽다

힘들이다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

기운을 발휘하다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

11개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 26자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '힘들이다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 기운을 발휘하다.

힘들이다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

힘들이다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
힘드리다 사전 표기 요약	●→	—	●→	●→	●→	●→
힘들이다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
힘드리- 문헌 수록 표기	●→	—	●→	●→	●→	●→
힘들이- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 힘드리다
  15세기17세기18세기19세기20세기
- 힘들이다

19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종
힘드리-, 힘들이-

힘들이다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘힘들이다’의 옛말인 ‘힘드리다’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘힘드리-’는 사람이나 동물이 몸에 갖추고 있으면서 스스로 움직이거나 다른 물건을 움직이게 하는 근육 작용을 의미하는 ‘힘’과 어떤 일에 돈, 시간, 노력, 물자 따위가 쓰이다.를 뜻하는 ‘들-’에 사동 접미사 ‘-이-’가 결합한 것이다.

표기 방식과 특징

19세기에 분철 표기된 ‘힘들이-’가 나타나면서 현재까지 이어진다.

문헌 속의 힘들이다

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 힘드리- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
힘드리-

출처 1459 월인석보 1:6ㄱ

용례 01

문헌 용례

加ᄂᆞᆫ 힘드려 ᄒᆞ다 ᄒᆞᄃᆞᆺ ᄒᆞᆫ ᄠᅳ디라.

현대어 풀이

가는 힘들여 하다 하듯 한 뜻이다.

출처 1459 월인석보 13:12ㄴ

용례 02

문헌 용례

艱難ᄒᆞᆫ ᄆᆞᅀᆞᆯᄒᆡ 가 힘드륿 ᄯᅡ히 이셔 옷 밥 ᅀᅥᄫᅵ 어드니만 몯다.

현대어 풀이

간난한 마을에 가 힘들일 땅이 있어 옷 밥 쉽게 얻은 것만 못하다.

출처 1482 금강경삼가해언해 3:14ㄱ

용례 03

문헌 용례

安排ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᄆᆡ 힘드려 ᄒᆞᆯ시라.

현대어 풀이

안배는 사람이 힘들여 할 것이다.

17세기 힘드리- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

힘드리-

출처 1657 어록해 초간본 6ㄱ

용례 04

문헌 용례

安排 사ᄅᆞᆷ이 힘드려 구틔여 버립즈다.

현대어 풀이

사람이 힘들여 구태여 벌이다.

18세기 힘드리- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
힘드리-

출처 1783 유육읍민인등윤음 2ㄱ

용례 05

문헌 용례

ᄲᆞᆯ 바치며 뵈 바쳐 일싱을 신고ᄒᆞ야 반ᄃᆞ시 마흔 다ᄉᆞᆺ ᄒᆡ를 ᄎᆡ오니 ᄇᆡᆨ셩의 힘드리미 ᄯᅩᄒᆞᆫ 만타 니를지라.

현대어 풀이

쌀 바치며 베 바쳐 일생을 신고하여 반드시 마흔다섯 해를 채우니 백성이 힘들임이 또한 많다 이를지라.

대응 원문

或米或布 一生辛苦 必準四十五年 民之效力 亦云多矣.

19세기 힘드리-, 힘들이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
힘드리-, 힘들이-

출처 1898 매일신문 6월 13일 제56호 3면

용례 06

문헌 용례

대궐 역ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 보면 일군들이 힘드리기는 고ᄉᆞᄒᆞ고.

현대어 풀이

대궐 역사하는 것을 보면 일꾼들이 힘들이기는 고사하고.

출처 1898 제국신문 9월 3일 제21호 3면

용례 07

문헌 용례

국ᄌᆡ 허비ᄒᆞ여 가며 힘들여 가며 ᄉᆡ법 마련ᄒᆞ지 말고.

현대어 풀이

국재 허비해 가며 힘들여 가며 새법 마련하지 말고.

출처 1899-11-09-목 제국신문 제2권 제251호:2면

용례 08

문헌 용례

우리나라에 회샤ᄒᆞᆫ다ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ들은 ᄆᆡ양 ᄌᆞ본 아니 들이고 힘들이지 안코.

현대어 풀이

우리나라에 회사한다는 사람들은 매양 자본 안 들이고 힘들이지 않고.

20세기 힘드리-, 힘들이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
힘드리-, 힘들이-

출처 1902 신학월보 2:411

용례 09

문헌 용례

그 빈쳔ᄒᆞᆫ 쟈ᄂᆞᆫ 날마다 품파라 먹으며 힘드려 일ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

그 빈천한 자는 날마다 품팔아 먹으며 힘들여 일하는데.

출처 1903 신학월보 3:478

용례 10

문헌 용례

우리 손으로 힘들여 나라를 영미국 갓치 만들어 노코.

현대어 풀이

우리 손으로 힘들여 나라를 영미국 같이 만들어 놓고.

출처 1917 눈물 하:5

용례 11

문헌 용례

정작 이쓰고 힘드린 나는 밤낫 호라비로 한달에 몃 번식 쑴결갓치 만나는 것을 셰상에 업는 자미로 알고.

현대어 풀이

정작 애쓰고 힘들인 나는 밤낮 호라비로 한달에 몇 번씩 꿈결같이 만나는 것을 세상에 없는 재미로 알고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

힘들이다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 힘들이다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

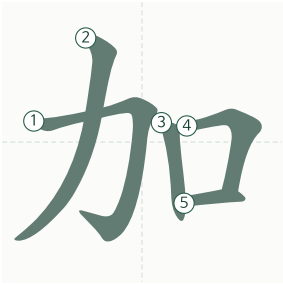
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

加

뜻·음 더할 가

총 5획 · 부수 力





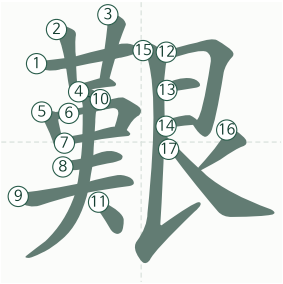
hanja.wordrow.kr/한자/加/

艱

뜻·음 어려울 간

총 17획 · 부수 艮





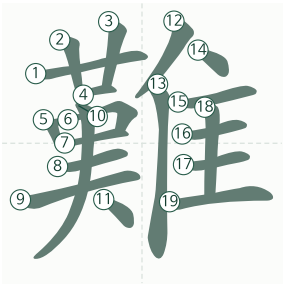
hanja.wordrow.kr/한자/艱/

難

뜻·음 어려울 난

총 19획 · 부수 隹





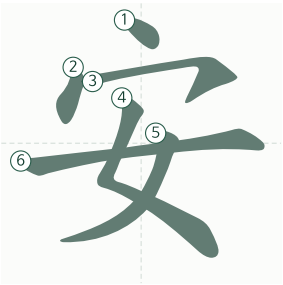
hanja.wordrow.kr/한자/難/

安

뜻·음 편안 안

총 6획 · 부수 宀





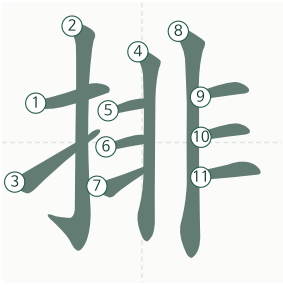
hanja.wordrow.kr/한자/安/

排

뜻·음 밀칠 배

총 11획 · 부수 手





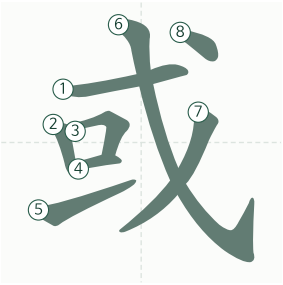
hanja.wordrow.kr/한자/排/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





hanja.wordrow.kr/한자/或/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

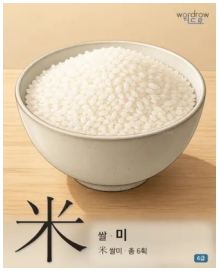
한자 한눈에 보기

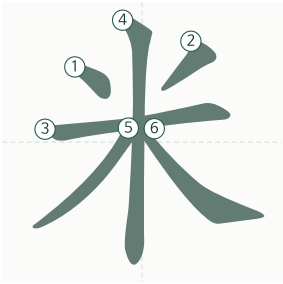
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





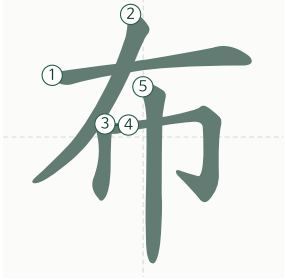
hanja.wordrow.kr/한자/米/

布

뜻·음 베·펼 포 / 보시 보

총 5획 · 부수 巾



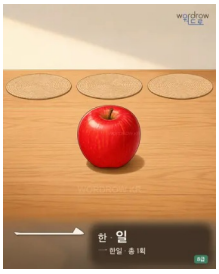


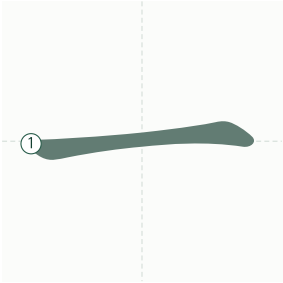
hanja.wordrow.kr/한자/布/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





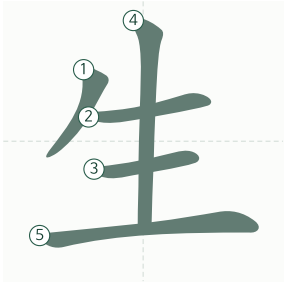
hanja.wordrow.kr/한자/一/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





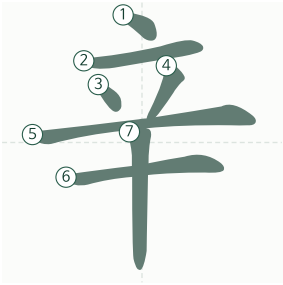
hanja.wordrow.kr/한자/生/

辛

뜻·음 매울 신

총 7획 · 부수 辛





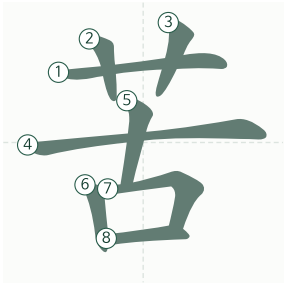
hanja.wordrow.kr/한자/辛/

苦

뜻·음 쓸[味覺] 고

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/苦/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 26자

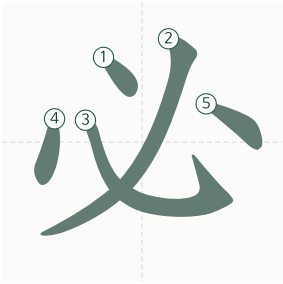
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

必

뜻·음 반드시 필

총 5획 · 부수 心





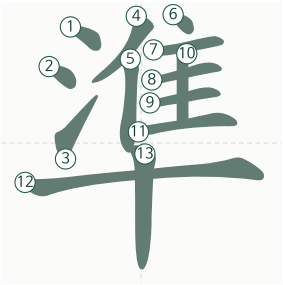
hanja.wordrow.kr/한자/必/

準

뜻·음 준할 준

총 13획 · 부수 水





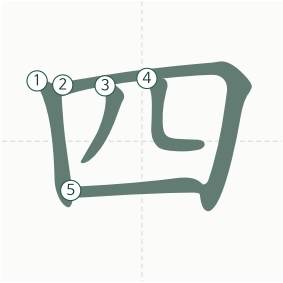
hanja.wordrow.kr/한자/準/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口



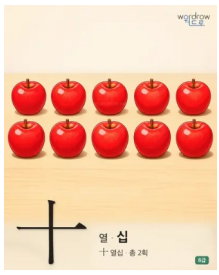


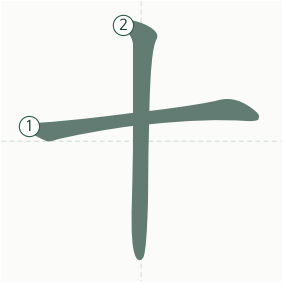
hanja.wordrow.kr/한자/四/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





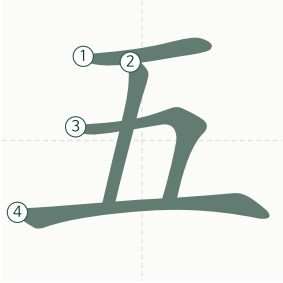
hanja.wordrow.kr/한자/十/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





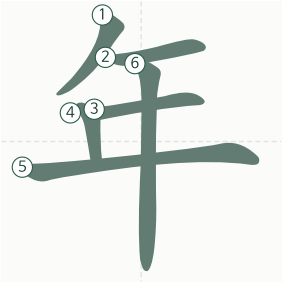
hanja.wordrow.kr/한자/五/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/年/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 26자

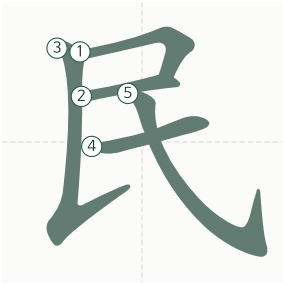
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





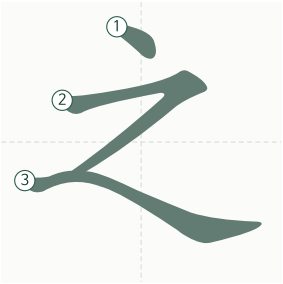
hanja.wordrow.kr/한자/民/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

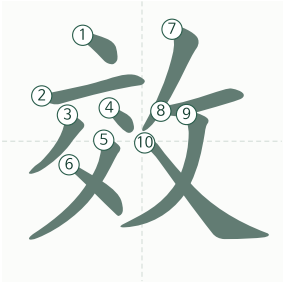
hanja.wordrow.kr/한자/之/

效

뜻·음 본받을 효

총 10획 · 부수 攴





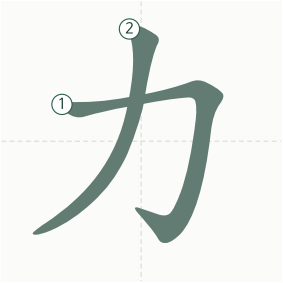
hanja.wordrow.kr/한자/效/

力

뜻·음 힘 력

총 2획 · 부수 力





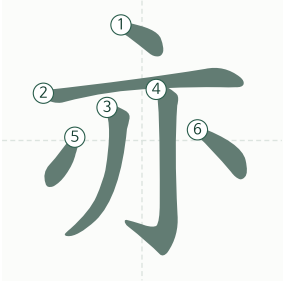
hanja.wordrow.kr/한자/力/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





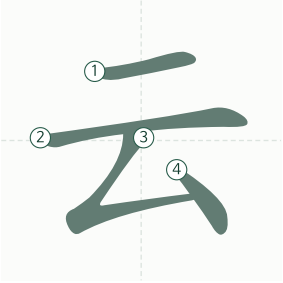
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

云

뜻·음 이를 운

총 4획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/云/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 26자

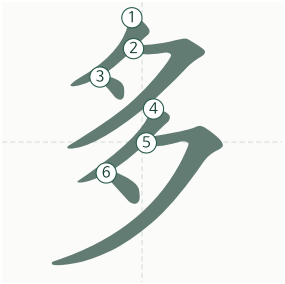
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





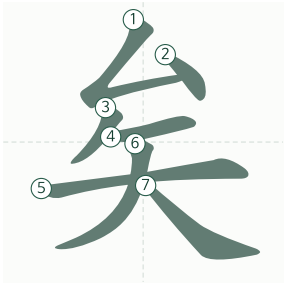
hanja.wordrow.kr/한자/多/

矣

뜻·음 어조사 의

총 7획 · 부수 矢





hanja.wordrow.kr/한자/矣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.